

Chambre des Représentants

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

2 NOVEMBRE 1988

PROJET DE LOI

**de sauvegarde de la
compétitivité du pays**

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. BRIL

Article 1^{er}

Remplacer le § 1^{er} par ce qui suit :

« § 1^{er}. — La compétitivité est évaluée en fonction d'un certain nombre de critères parmi lesquels les performances à l'exportation, les coûts du travail, les coûts financiers, les coûts énergétiques et les déterminants structurels tels que les investissements et les dépenses en recherche et développement. Ces critères sont exprimés en indices d'évolution par rapport à une période de référence déterminée par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sont comparés à la situation des principaux partenaires commerciaux de la Belgique. Le choix de ces partenaires et leur importance relative comme concurrents de la Belgique sont déterminés selon le modèle du Fonds monétaire international pour le commerce mondial. »

JUSTIFICATION

La sauvegarde de la compétitivité du pays est une matière économico-technique complexe qui se laisse très difficilement enfermer dans un carcan législatif. La multitude des facteurs et des déterminants exclut pra-

Voir :

- 543 - 1988 :

— N°1 : Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

2 NOVEMBER 1988

WETSONTWERP

**tot vrijwaring van 's lands
concurrentievermogen**

AMENDEMENTEN

N° 1 VAN DE HEER BRIL

Artikel 1

De paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. — Het concurrentievermogen wordt beoordeeld in functie van een aantal criteria waaronder de uitvoerprestaties, de arbeidskosten, de financiële kosten, de energiekosten, alsook de structurele determinanten zoals de investeringen en de uitgaven inzake onderzoek en ontwikkeling. Die criteria worden uitgedrukt in evolutie-indices in verhouding tot een door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit bepaalde referentieperiode en worden vergeleken met de toestand bij de belangrijkste handelspartners van België. De keuze van deze partners en hun relatief belang als concurrent voor België worden bepaald volgens het model van het Internationaal Monetair Fonds betreffende de wereldhandel. »

VERANTWOORDING

De vrijwaring van 's lands concurrentievermogen is een economisch-technisch complexe aangelegenheid die zich uiterst moeilijk in een wettelijk keurslijf laat dwingen. Een veelheid van factoren en determinanten maakt een

Zie :

- 543 - 1988 :

— N°1 : Wetsontwerp.

tiquement toute réglementation a priori, complète et définitive, d'un domaine aussi complexe et touffu. Le Gouvernement a néanmoins estimé pouvoir et devoir donner une liste exhaustive des critères d'évaluation de la compétitivité, auxquels il ajoute ensuite une longue série de définitions très techniques des normes utilisées.

Nous ne pensons pas que cela soit la bonne solution. Un concept économique aussi dynamique que la compétitivité ne peut se résumer à un nombre limité de normes aussi strictement définies. Une réalité économique mouvante exige une approche légale adéquate, c'est-à-dire souple. Dans ces conditions, toute énumération, toute définition est purement et simplement superflue, voire néfaste. En économie, une intervention rapide, efficace et réfléchie en fonction des circonstances concrètes est toujours plus importante et plus nécessaire qu'un texte peut-être parfait du point de vue juridique et technique, mais qui, en essayant d'élaborer une réglementation complète, altère la réalité et méconnaît la complexité de la vie économique.

Le présent amendement répond aux vœux des partisans d'une réglementation souple, sans pour autant ignorer les desiderata de ceux qui préconisent une approche plus explicite et légalement mieux définie. Le moyen pour ce faire consiste à dresser une liste non limitative de critères d'évaluation, qui offre l'avantage de citer nommément les principaux déterminants (coûts du travail, coûts financiers,...) en laissant en plus une latitude suffisante pour prendre d'autres facteurs possibles en considération.

Une autre modification concerne la période de référence à prendre en compte. Le Gouvernement propose de prendre l'année 1987 comme point de départ. Nous proposons de supprimer cette mention et de laisser sans plus la détermination de la période de référence au pouvoir d'appréciation discrétionnaire du Roi. Cet élément est également un gage d'une plus grande souplesse.

N° 2 DE M. BRIL

Art. 2

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Nous avons déjà démontré dans la justification de notre amendement n° 1 à l'article 1^{er} du présent projet de loi qu'une analyse technique approfondie des divers déterminants de compétitivité est superflue et peu souhaitable. Aussi est-il logique de proposer la suppression de cet article.

Une telle modification n'a pas seulement pour effet d'améliorer le texte de la loi proprement dit, qui devient ainsi beaucoup plus clair, plus sobre et, partant, plus compréhensible. Le fait d'éviter les longues dispositions de nature économique et technique ne présente pas seulement des avantages juridiques. Des arguments extra-juridiques plaident également en faveur d'une telle simplification.

volledige en sluitende a priori-regeling van een dermate ingewikkelde en veelomvattende materie nagevoeg onmogelijk. De Regering heeft niettemin geoordeeld een exhaustieve opsomming te kunnen en te moeten geven van « de » evaluatiecriteria met betrekking tot het concurrentievermogen; zij voegt daar vervolgens een lange reeks vrij technische definities van de aldus gehanteerde normen aan toe.

Wij geloven niet dat dit de goede weg is. Een bij uitstek dynamisch economisch concept als het « concurrentievermogen » kan niet gevat worden in een beperkt aantal normen die op een dusdanig strikte wijze omschreven worden. Een niet -statische, soepele, economische realiteit vergt een aangepaste, dit wil zeggen flexibele wettelijke aanpak. In die zin is elke opsomming, elke definitie zonder meer overbodig, wellicht zelfs schadelijk. Een snel, efficiënt en doordacht optreden in functie van de concrete omstandigheden is in de economische sfeer haast altijd belangrijker en noodzakelijker dan een juridisch-technisch mischien optimale tekst, maar die in haar poging een allesomvattende regeling uit te werken, de werkelijkheid verschraalt en het complexe krachtveld van het economisch gebeuren miskent.

Het door ons voorgestelde amendement komt tegemoet aan de wensen van de voorstanders van een flexibele regeling, zonder evenwel de desiderata van diegenen die een meer geëxpliciteerde, wettelijk precieser omschreven aanpak voorstaan, uit het oog te verliezen. Het middel daartoe is de techniek van de niet-limitatieve opsomming van de evaluatiecriteria, die het voordeel biedt de ongetwijfeld belangrijkste determinanten (arbeidskost, financiële kost,...) *nominatium* te vermelden, maar bovendien ook voldoende ruimte laat om daarnaast nog andere, mogelijke factoren in overweging te nemen.

Een bijkomende wijziging betreft de in aanmerking te nemen referentieperiode. De Regering neemt daartoe het jaar 1987 als uitgangspunt. Wij stellen echter voor die verwijzing te schrappen en de vaststelling van de referentieperiode zonder meer over te laten aan de discretionaire beoordelingsbevoegdheid van de Koning. Ook dit is een element van grotere soepelheid.

N° 2 VAN DE HEER BRIL

Art. 2

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Uit de verantwoording die naar aanleiding van het door ons voorgestelde amendement n° 1 bij artikel 1 van *onderhavig wetontwerp* geformuleerd werd, is al gebleken dat een uitvoerige en technische analyse van de diverse concurrentiedeterminanten ons inziens overbodig en ongewenst is. De schrapping van dit artikel is daarvan dan ook een logisch gevolg.

Een dergelijke ingreep komt niet alleen de wettekst zelf ten goede: die wordt er heel wat overzichtelijker, soberder en dus duidelijker door. Het achterwege laten van de uitgebreide economisch-technische bepalingen heeft echter niet enkel juridische voordelen. Ook extra-juridische argumenten bepleiten deze vereenvoudiging.

On peut se demander pourquoi ce projet, qui instaure une procédure de sauvegarde de la compétitivité centrée sur le Conseil central de l'économie limite la marge de manœuvre de cette institution par des dispositions de ce genre. C'est adopter une approche trop irréaliste et faire preuve d'un excès de juridisme que de croire que la compétitivité d'une économie nationale peut et doit être évaluée, article par article, d'après les principes théoriques d'un texte de loi; la loi ne peut faire office de manuel d'économie ni de système de détection destiné à déceler les symptômes de déficiences concurrentielles. Son seul rôle consiste à créer les conditions propres à permettre aux institutions désignées à cet effet, compétentes en la matière et équipées pour accomplir ces tâches, de remplir correctement leurs fonctions économiques et sociales.

Concrètement, cela signifie que la responsabilité du Conseil central de l'économie et des interlocuteurs sociaux — qui sont tout de même la pierre angulaire de notre économie de concertation — doit rester entière.

Quant aux pouvoirs publics, ils ont essentiellement un rôle de médiateur à jouer. Il est dès lors tout à fait normal que le Conseil central de l'économie propose une stratégie adéquate destinée à rétablir une compétitivité plus ou moins gravement compromise en se basant uniquement sur une libre perception des phénomènes économiques en général et de la position concurrentielle de la Belgique en particulier (en dehors de toute nomenclature légale de normes et de définitions).

Dans cette optique, il faut absolument récuser toute tendance excessive à réglementer car elle ne serait pas compatible avec la mission économique spécifique et irremplaçable que le Conseil central de l'économie et les interlocuteurs sociaux doivent assumer indépendamment de toute tutelle légale.

N° 3 DE M. BRIL

Art. 3

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 2.

N° 4 DE M. BRIL

Art. 4

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 2.

Men kan zich wel de vraag stellen waarom, deze ontwerptekst, die met betrekking tot de vrijwaring van het concurrentievermogen een procedure voorziet waarbij het zwaartepunt bij de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven ligt, de bewegingsvrijheid van deze instelling inperkt door middel van dergelijke restrictieve bepalingen. Het getuigt van een al te kunstmatige en juridische zienswijze, te geloven dat het concurrentievermogen van een nationale economie artikelsgewijze kan en moet worden getoetst aan de theoretische principes van een wettekst; het is niet de taak van de wet een economische handleiding, een detectiesysteem voor de symptomen van de concurrentiële deficiënties te zijn. Zij dient er zich daarentegen toe te beperken de ruimte te scheppen, de mogelijkheden te bieden opdat de daartoe aangewezen en bevoegde instellingen, terzake competent en voor deze taken uitgerust, hun economische en sociale functies naar behoren zouden kunnen vervullen.

In concreto betekent dit dat de verantwoordelijkheid van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven én van de sociale partners — die toch de hoeksteen vormt van onze overlegeconomie — onverminderd en onaangetast moet blijven.

De rol van de overheid is daarbij van hoofdzakelijk bemiddelende aard. Het is in dat opzicht dan ook volkomen normaal dat de CRB enkel en alleen op basis van een vrije perceptie van de economische fenomenen in het algemeen en van de Belgische concurrentiepositie in het bijzonder (los van elke wettelijke catalogus van normen en definities) een aangepaste strategie zou voorstellen ten voordele van een min of meer ernstig aangetast concurrentievermogen.

In die optiek is een al te opdringerige « reguleringsdrift » beslist af te wijzen als onverenigbaar met de eigen, onvervangbare economische taak die de CRB en de sociale gesprekspartners — los van alle wettelijke bevoegding — moeten vervullen.

N° 3 VAN DE HEER BRIL

Art. 3

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement n° 2 hierboven.

N° 4 VAN DE HEER BRIL

Art. 4

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement n° 2.

N° 5 DE M. BRIL

Art. 5

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 2.

N° 6 DE M. BRIL

Art. 6

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 2.

N° 7 DE M. BRIL

Art. 8

Au § 1^{er}, supprimer le troisième alinéa.

JUSTIFICATION

Il est évident que la référence à ces articles deviendrait sans objet par suite de la suppression des articles 2, 3, 4, 5 et 6 proposée par les amendements précédents.

N° 8 DE M. BRIL

Art. 8

Au § 4, supprimer le deuxième alinéa.

JUSTIFICATION

Il est logique de supprimer cet article, qui renvoie également aux articles 2 à 6 dont la suppression est proposée. Toutefois, des raisons de principe nous poussent à rejeter une telle définition. Nous renvoyons à cet égard aux justifications des amendements précédents, qui peuvent se résumer comme suit : « Vu la complexité des facteurs qui interviennent dans l'évaluation de la compétitivité, des éléments susceptibles de la compromettre, ainsi que des mesures éventuelles de sauvegarde, il ne semble pas opportun d'insérer une série de définitions et d'énumérations dans la loi. Le rapport et l'avis du CCE ainsi que les conclusions qui se seront dégagées de la concertation serviront à cet égard, en temps voulu, de fil conducteur » (Proposition de loi de sauvegarde de la compétitivité de l'économie belge, déposée par MM. Verhofstadt et Van Mechelen, doc. n° 584/1, p. 2).

N° 5 VAN DE HEER BRIL

Art. 5

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement n° 2.

N° 6 VAN DE HEER BRIL

Art. 6

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement n° 2.

N° 7 VAN DE HEER BRIL

Art. 8

In § 1, het derde lid weglaten.

VERANTWOORDING

Het spreekt vanzelf dat de verwijzing naar de door de ingediende amendementen opgeheven artikelen 2, 3, 4, 5 en 6 zonder voorwerp geworden is.

N° 8 VAN DE HEER BRIL

Art. 8

In § 4, het tweede lid weglaten.

VERANTWOORDING

Het is logisch dat deze bepaling — eveneens een verwijzing naar de geschrapte artikelen 2 tot en met 6 — weggelaten wordt. Er zijn evenwel principiële redenen waarom wij het niet wenselijk achten een dergelijke omschrijving op te nemen. Wij verwijzen hier naar de verantwoordingen bij de vorige amendementen. Samengevat komen zij hierop neer : « Gelet op de complexiteit van de determinanten die een rol spelen bij het bepalen van het concurrentievermogen, van de elementen die haar kunnen bedreigen, evenals van de mogelijke vrijwaringsmaatregelen, lijkt het niet aangewezen in deze wet een reeks definities en opsommingen te geven. Het verslag en advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de besluiten van het overleg zullen ter zake op het gepaste ogenblik de nuttige leidraad zijn ... » (Citaat bij het wetsvoorstel van de heren Verhofstadt en Van Mechelen betreffende de vrijwaring van het concurrentievermogen, stuk n° 584/1, p. 2).

En d'autres termes, ce sont le rapport et l'avis du CCE ainsi que la concertation qui y fait suite qui détermineraient, de manière autonome, si la compétitivité de notre économie est menacée ou non, sans devoir s'inspirer des définitions et critères prévus par le projet de loi à l'examen. Enoncer que la compétitivité est menacée « ... si au moins un des autres critères d'évaluation définis aux articles 3 à 6 fait apparaître une dégradation » nous semble être une donnée de départ vague et peu pratique. Cela implique d'ailleurs que, dans l'esprit du Gouvernement, le CCE est censé donner un contenu concret à certaines notions : quelle devra être, par exemple, l'ampleur de la dégradation pour qu'une intervention immédiate soit nécessaire ?

Cette disposition fait apparaître une fois de plus le caractère superflu et l'inefficacité des normes et définitions prévues par ce projet, qui, en raison de leur lourdeur, ne permettront pas de réagir avec la souplesse nécessaire au cas où la compétitivité serait menacée.

N° 9 DE M. BRIL

Art. 8

Au § 4, remplacer le troisième alinéa par ce qui suit :

« Cependant, le Gouvernement dispose en outre d'un pouvoir d'appréciation en fonction d'une part, des mesures éventuelles qu'auraient prises les interlocuteurs sociaux et, d'autre part, de l'évolution récente des déterminants et de critères d'évaluation de la compétitivité, tels qu'ils ressortent du tableau de bord et de l'avis du Conseil central de l'économie ».

JUSTIFICATION

Le texte proposé s'inscrit dans la ligne des amendements présentés. Débarrassée de toutes les digressions qui alourdissent le texte, en rendent l'interprétation plus difficile et nuisent à la finalité de l'ensemble, cette version est à la fois plus concise, plus claire et plus complète.

Elle fait état de mesures éventuelles qu'auraient prises les interlocuteurs sociaux, d'une part, et des déterminants et critères d'évaluation de la compétitivité, tels qu'ils ressortent du tableau de bord et de l'avis du CCE, d'autre part. Ni plus, ni moins.

D'autres précisions telles que « en ce compris la productivité » etc. deviennent donc superflues. Il est évident que le CCE déterminera lui-même les critères en fonction desquels la compétitivité doit être évaluée et que des indices fondamentaux, comme notamment la productivité, se sont pris en considération à cette occasion. On peut tout de même supposer que les membres du CCE ont l'intelligence et l'expertise économique qu'il faut pour savoir à quels éléments il convient surtout d'être attentif.

Il est donc du plus souhaitable, non seulement d'un point de vue économique et technique, mais aussi d'un

Het verslag en het advies van de CRB en het daarbij aansluitende overleg zullen dus met andere woorden auto-noom het al dan niet bereigd zijn van de concurrentiepositie van onze economie beoordelen, zonder zich daarbij te moeten laten « voorlichten » door de in dit wetsontwerp aangereikte definitie en criteria. Stellen dat het concurrentievermogen wordt bedreigd wanneer « ... minstens één van de andere in artikel 3 tot 6 vermelde criteria een achteruitgang vertonen », lijkt ons een weinig bruikbaar en vaag uitgangspunt. Dit impliceert trouwens dat ook in de gedachtengang van de Regering de CRB geacht wordt één en ander concreet in te vullen : hoe groot zal bijvoorbeeld die achteruitgang moeten zijn die een onverwijd ingrijpen noodzakelijk maakt ?

Nogmaals wordt de overbodigheid, de onwerkbaarheid aangetoond van de in dit ontwerp opgenomen normen en definitie die, door hun ballast, een soepele respons op een bedreigde concurrentiepositie zullen bemoeilijken.

N° 9 VAN DE HEER BRIL

Art. 8

In § 4, het derde lid vervangen door wat volgt :

« Daarnaast beschikt de Regering evenwel over een beoordelingsbevoegdheid, enerzijds op basis van de maatregelen die de sociale gesprekpartners eventueel hebben genomen, en anderzijds op basis van de recente evolutie van de determinanten en evaluatiecriteria van het concurrentievermogen, zoals zij tot uiting komen in het analyseschema en het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven ».

VERANTWOORDING

De nieuwe tekst is onmiskenbaar beter te verzoenen met de algemene toonaard van de voorgestelde amendementen. Wars van alle digressies die de tekst overladen, de interpretatie bemoeilijken en de uiteindelijke doelmatigheid van het geheel schaden, opteert deze versie voor beknoptheid, duidelijkheid en volledigheid.

De mogelijke maatregelen door de sociale gesprekspartners genomen, enerzijds, de determinanten en evaluatiecriteria van het concurrentievermogen zoals ze in het analyseschema en het advies van de CRB tot uitdrukking komen, anderzijds. Niets meer, niets minder.

Verdere preciseringen als « met inbegrip van de produktiviteit », enz. worden aldus overbodig. Het is evident dat de CRB zelf de criteria zal bepalen volgens dewelke het concurrentievermogen geëvalueerd dient te worden; dat daarbij fundamentele indicatoren als onder meer de produktiviteit, aan bod zullen komen, is wel duidelijk. We mogen toch wel veronderstellen dat de CRB over het nodige inzicht, de nodige economische « know how » beschikt zodat niet moet worden voorgezegd waarop er vooral moet gelet worden.

Het is dus niet alleen vanuit een economisch-technisch, maar al evenzeer vanuit een logistiek oogpunt hoogst wen-

point de vue logistique, de supprimer de telles digressions superflues.

N° 10 DE MM. KUBLA ET HAZETTE

Article 1^{er}

Au § 1^{er}, à la cinquième ligne, remplacer les mots « Ils sont exprimés en indices d'évolution par rapport à 1987 et en comparaison avec la situation des principaux partenaires » **par les mots** « *La variation annuelle de ces critères est comparée à celle des principaux partenaires* ».

JUSTIFICATION

Aucun critère théorique objectif ne soutient le choix de 1987 comme année de référence. Le critère choisi dans le projet de loi du 12 août 1988 à savoir, excédent de la balance des opérations courantes, ne peut être envisagé comme un critère de compétitivité. En effet, un surplus courant peut soit être le résultat :

- d'une bonne compétitivité;
- d'une amélioration des termes de l'échange;
- d'une croissance moins rapide de l'économie nationale que celle du reste du Monde. Ainsi de 1981 à 1987,

l'économie belge a crû au rythme annuel moyen de 1,05 % et l'économie européenne de 1,68 %. Au cours de la période 1977 à 1981 un phénomène inverse était observé, l'économie belge croissant à un taux de 2,5 % et l'économie européenne au taux de 2 %.

La comparaison des variations annuelles permet de tenir compte des modifications de la structure géographique de nos échanges. La structure géographique ne sera donc pas figée à celle de 1987.

S. KUBLA
P. HAZETTE

N° 11 DE MM. HAZETTE EN KUBLA

Article 1^{er}

Au § 1^{er}, remplacer les mots « Les critères d'évaluation de la compétitivité sont les performances à l'exportation, les coûts du travail » **par les mots** « *Les critères d'évaluation et de détermination de la compétitivité sont, d'une part, les performances à l'exportation et d'autre part, les coûts du travail* ».

JUSTIFICATION

On ne peut mettre sur le même pied les performances à l'exportation, qui sont la conséquence de la compétitivité,

selijk dat dergelijke affunctionele uitweidingen achterwege zouden blijven.

L. BRIL

N° 10 VAN DE HEREN KUBLA EN HAZETTE

Artikel 1

In § 1, op de vijfde en de zesde regel, de woorden « Zij worden uitgedrukt in evolutie-indices in vergelijking met 1987 en met de toestand » **vervangen door de woorden** « *De jaarlijkse schommeling van die criteria wordt vergeleken met die van de* ».

VERANTWOORDING

De keuze van 1987 als referentiejaar steunt op geen enkel objectief criterium. Het in het wetsontwerp van 12 augustus 1988 gekozen criterium, met name het balansoverschot op de lopende verrichtingen, kan niet als een criterium inzake concurrentievermogen worden beschouwd. Een dergelijk overschot kan immers het gevolg zijn van :

- een gunstig concurrentievermogen;
- een verbetering van de ruilvoet;
- een minder snelle groei van 's lands economie dan in de rest van de wereld. Zo bedroeg de jaarlijkse groei van de Belgische economie gemiddeld 1,05 % tussen 1981 en 1987, maar die van de Europese economie bereikte 1,68 %.

Tijdens de periode 1977-1981 was dat omgekeerd : 2,5 % van de Belgische economie tegenover 2 % van de Europese.

De vergelijking van de jaarlijkse schommelingen maakt het mogelijk rekening te houden met de wijzigingen van de geografische structuur van ons handelsverkeer. Deze laatste zal zodoende niet gebonden worden aan die van 1987.

N° 11 VAN DE HEREN HAZETTE EN KUBLA

Artikel 1

In § 1, de woorden « De criteria voor evaluatie van het concurrentievermogen zijn de uitvoerprestaties, de arbeidskosten » **vervangen door de woorden** « *De criteria voor evaluatie en vaststelling van het concurrentievermogen zijn enerzijds de uitvoerprestaties, en anderzijds de loonkosten* ».

VERANTWOORDING

De uitvoerprestaties, die het uitvloeisel zijn van het concurrentievermogen, mogen niet op voet van gelijkheid

et les autres facteurs (coûts salariaux, prélèvements fiscaux...) qui déterminent la compétitivité.

P. HAZETTE
S. KUBLA

N° 12 DE MM. KUBLA ET HAZETTE

Art. 8

Au § 2, à la 3^{ème} ligne, entre les mots « à une concertation. » et les mots « Cette concertation », insérer le mot « tripartite ».

JUSTIFICATION

En ce qui concerne la consultation des partenaires sociaux, il convient d'alléger la procédure prévue par l'article 8.

Au § 2, il faut limiter la consultation des interlocuteurs sociaux à une concertation tripartite. Cet allègement a pour but d'accroître l'efficacité de la présente procédure.

N° 13 DE MM. KUBLA ET HAZETTE

Art. 8

Supprimer le § 3.

JUSTIFICATION

Le paragraphe 3 de l'article 8 est supprimé afin d'alléger la procédure prévue et partant d'accroître son efficacité.

N° 14 DE MM. KUBLA ET HAZETTE

Art. 8

Au § 4, premier alinéa, remplacer les mots « Si, après l'expiration du délai prévu au § 3, le Gouvernement estime que la compétitivité reste menacée, » par les mots « Si, sur base du rapport et de l'avis du Conseil Central de l'Economie, et après la concertation tripartite, le Gouvernement estime que la compétitivité est menacée, ».

JUSTIFICATION

Suite à l'amendement déposé aux § 2 et § 3 de l'article 8, il convient de modifier le § 4 en ce sens.

gesteld worden met de andere factoren (zoals loonkosten, fiscale heffingen ...) die bepalend zijn voor het concurrentievermogen.

N° 12 VAN DE HEREN KUBLA EN HAZETTE

Art. 8

In § 2, op de derde regel, het woord « overleg » vervangen door de woorden « een drie-partijen-overleg ».

VERANTWOORDING

De in artikel 8 voorgeschreven procedure met betrekking tot de raadpleging van de sociale gesprekspartners moet worden versoepeld.

In § 2 moet de raadpleging van de sociale gesprekspartners worden beperkt tot een driepartijenoverleg. Die versoepeling moet ook de doeltreffendheid van de procedure ten goede komen.

N° 13 VAN DE HEREN KUBLA EN HAZETTE

Art. 8

§ 3 weglaten.

VERANTWOORDING

§ 3 van artikel wordt weggelaten ten einde de voorgestelde procedure te versoepelen met het oog op meer doeltreffendheid.

N° 14 VAN DE HEREN KUBLA EN HAZETTE

Art. 8

In het eerste lid van § 4, de woorden « Wanneer de Regering, na het verstrijken van de termijn bepaald in § 3, van oordeel is dat het concurrentievermogen bedreigd blijft, » vervangen door de woorden « Wanneer de Regering, op grond van het verslag en het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en na het driepartijenoverleg, van oordeel is dat het concurrentievermogen bedreigd is, ».

VERANTWOORDING

§ 4 dient in die zin te worden gewijzigd ingevolge het amendement dat op de §§ 2 en 3 van artikel 8 is voorgesteld.

N° 15 DE MM. KUBLA ET HAZETTE

Art. 9

Au § 1^{er}, insérer entre les mots « Par circonstances exceptionnelles, on entend les événements d'origine extérieure, y compris une modification brutale des taux de change, » **et les mots** « dont l'importance est telle » **les mots** « *mais aussi des événements d'origine intérieure, comme par exemple l'augmentation des impôts indirects,* ».

JUSTIFICATION

Une augmentation des taxes indirectes relayées par le mécanisme de l'indexation entraînerait une spirale prix-salaires qui mettrait en danger la compétitivité des entreprises au même titre que la détérioration des termes de l'échange. En fait, si le facteur initial est différent, le mécanisme est identique.

S. KUBLA
P. HAZETTE

N° 16 DE M. CLERFAYT

Article 1^{er}

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 1 — § 1. Les critères d'évaluation de la compétitivité sont les performances à l'exportation, les coûts du travail, les coûts financiers, les coûts énergétiques et les déterminants structurels, tels que définis aux articles 2 à 6 du présent chapitre.

§ 2. Les critères d'évaluation sont exprimés en indices d'évolution par rapport à 1987 et en comparaison avec la situation des principaux partenaires commerciaux de la Belgique visés aux articles 2 à 6; le choix de ces partenaires et leur importance relative comme concurrents de la Belgique sont déterminés selon le modèle du Fonds monétaire international pour le commerce mondial.

§ 3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixer les modalités techniques du calcul des critères d'évaluation visés au § 1^{er} ».

JUSTIFICATION

Cette présentation serait plus claire.

G. CLERFAYT

N° 15 VAN DE HEREN KUBLA EN HAZETTE

Art. 9

In § 1, tussen de woorden « Met buitengewone omstandigheden worden bedoeld de gebeurtenissen met een buitenlandse oorsprong, met inbegrip van een drastische wijziging van de wisselkoersen » **en de woorden** « die zo belangrijk zijn dat » **de woorden** « *maar ook gebeurtenissen van binnenlandse oorsprong, zoals bijvoorbeeld de stijging van de indirecte belastingen* » **invoeegen.**

VERANTWOORDING

Een verhoging van de indirecte belastingen die de plaats inneemt van het indexeringsmechanisme, zou leiden tot een prijzen-lonen-spiraal die het concurrentievermogen van de ondernemingen evenzeer in gevaar brengt als een verslechtering van de ruilvoet. Al is de initiële factor verschillend, het mechanisme blijft in feite gelijk.

N° 16 VAN DE HEER CLERFAYT

Artikel 1

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 1 — § 1. De criteria voor evaluatie van het concurrentievermogen zijn de uitvoerprestaties, de arbeidskosten, de financiële kosten, de energiekosten en de structurele determinanten, zoals zij in de artikelen 2 tot 6 van dit hoofdstuk worden beschreven.

§ 2. De criteria voor evaluatie worden uitgedrukt in evolutie-indices in vergelijking met 1987 en met de toestand bij de handelspartners van België bedoeld in de artikelen 2 tot 6; de keuze van deze partners en hun relatief belang als concurrent voor België worden bepaald volgens het model van het Internationaal Monetair Fonds betreffende de wereldhandel.

§ 3. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de technische berekeningswijze van de evaluatiecriteria bedoeld in § 1 nader regelen ».

VERANTWOORDING

Aldus geformuleerd wordt dit artikel duidelijker.

N°17 DE M. DARAS EN MME VOGELS

Art. 3

Remplacer les mots « des sept principaux partenaires commerciaux » **par les mots** « des cinq principaux partenaires commerciaux européens ».

JUSTIFICATION

La comparaison avec le Japon et les USA, vu l'influence des cours de change et la situation tout à fait différente dans le domaine des droits des travailleurs risque d'être trop défavorable aux travailleurs belges.

J. DARAS
M. VOGELS

N°18 DE M. CLERFAYT

Art. 2

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 2 — L'évolution des performances à l'exportation de l'UEBL résulte de la différence entre la croissance du marché à l'exportation et la croissance en volume de l'ensemble des exportations de biens de l'UEBL.

La croissance du marché à l'exportation est la croissance en volume des importations de chaque pays ou zone du reste du monde, affectée du coefficient de pondération reflétant la structure géographique des exportations de l'UEBL.

La différence peut être positive et faire apparaître un gain de parts de marché ou négative et faire apparaître une perte de parts de marché.

Des calculs semblables sont effectués pour mesurer l'évolution des performances à l'exportation des cinq principaux partenaires commerciaux européens de la Belgique, pris globalement.

La comparaison entre les résultats de l'UEBL et ceux des cinq partenaires principaux de la CEE, montre la performance relative de l'UEBL à l'exportation. »

JUSTIFICATION

Ce texte serait plus clair.

G. CLERFAYT

N°19 DE MM. GILLES ET TOMAS

Art. 3

Remplacer les mots « coûts du travail » **par les mots** « coûts salariaux » **et les mots** « coût du travail » **par les mots** « coût salarial ».

N°17 VAN DE HEER DARAS EN MEVR. VOGELS

Art. 3

De woorden « van de zeven belangrijkste handelspartners » **vervangen door de woorden** « van de zeven belangrijkste Europese handelspartners ».

VERANTWOORDING

Gezien de invloed van de wisselkoersen en de volkomen verschillende toestand op het stuk van de rechten van de werknemers, dreigt de vergelijking met Japan en de Verenigde Staten erg in het nadeel van de Belgische werknemers uit te vallen.

N°18 VAN DE HEER CLERFAYT

Art. 2

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 2 — De evolutie van de uitvoerprestaties van de BLEU blijkt uit het verschil tussen de groei van de uitvoermarkt en de totale groei van de uitvoer van goederen van de BLEU.

De groei van de uitvoermarkt is de totale groei van de invoer van ieder land of elk gebied in de rest van de wereld, waarop de wegingscoëfficiënt wordt toegepast die de geografische structuur van de uitvoer van de BLEU weerspiegelt.

Een positief verschil wijst op een vergroting van het marktaandeel. Een negatief verschil daarentegen, wijst op een verkleining van dat aandeel.

De evolutie van de uitvoerprestaties van de vijf belangrijkste Europese handelspartners van België samen wordt op gelijkaardige wijze berekend.

Uit de vergelijking van de resultaten van de BLEU en die van de vijf belangrijkste Europese handelspartners, kan de relatieve uitvoerprestatie van de BLEU worden afgeleid. »

VERANTWOORDING

Deze tekst is duidelijker.

N°19 VAN DE HEREN GILLES EN TOMAS

Art. 3

Op de eerste en de tweede regel, het woord « arbeidskosten » **vervangen door het woord** « loonkosten ».

JUSTIFICATION

Les seuls éléments statistiques comparatifs sont ceux relatifs au coût salarial (coût total supporté par le patronat).

Ces coûts salariaux sont par ailleurs ceux donnés comme indicateurs par la Banque Nationale de Belgique (document 3.1).

A. GILLES
E. TOMAS

N° 20 DE MME VOGELS ET M. DARAS

Art. 6bis (nouveau)

Insérer un article 6bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 6bis — A partir de 1992, l'aspect écologique est ajouté aux déterminants structurels de la compétitivité.

Le Gouvernement s'engage à cette fin à mettre au point un critère d'évaluation de l'évolution de l'aspect écologique, qu'il soumettra à l'approbation du Parlement avant le 31 décembre 1991. »

JUSTIFICATION

La mesure de la compétitivité en tant qu'indicateur global de notre bien-être ne peut ignorer l'aspect écologique, qui est un élément de plus en plus important tant du bien-être en général que du climat dans lequel se font les investissements et du positionnement des produits en particulier.

Si l'importance croissante de cet aspect écologique est unanimement reconnue, le critère de mesure adéquat fait toujours défaut. Il appartient au Gouvernement de mettre au point cette unité de mesure sur la base d'un certain nombre d'éléments (consommation énergétique par unité produite, production de déchets, qualité de l'eau,...), par le biais notamment de missions de recherche en la matière.

N° 21 DE M. CLERFAYT

Art. 3

Remplacer les mots « par comparaison à la moyenne pondérée » **par les mots** « par comparaison à celle de la moyenne pondérée ».

JUSTIFICATION

Plus grande clarté et homogénéité de langage.

VERANTWOORDING

De enige gegevens waarover vergelijkende statistieken beschikbaar zijn, zijn die met betrekking tot de loonkosten (de totale kosten die ten laste van de werkgevers zijn).

Die loonkosten zijn overigens die welke door de Nationale Bank van België als indicator worden verstrekt (zie stuk 3.1).

Nr 20 VAN MEVROUW VOGELS EN DE HEER DARAS

Art. 6bis (nieuw)

Een artikel 6bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 6bis — Vanaf 1992 wordt het ecologisch draagvlak ingevoegd als structurele determinant van het concurrentievermogen.

Ten dien einde verbindt de regering zich tot de ontwikkeling van een evaluatiecriterium voor de evolutie van het ecologisch draagvlak, dat voor 31 december 1991 ter goedkeuring aan het parlement wordt voorgelegd. »

VERANTWOORDING

Bij het meten van het concurrentievermogen als globale maatstaf voor onze welvaart kan niet voorbijgegaan worden aan het ecologisch draagvlak als steeds belangrijker wordend onderdeel voor zowel de welvaart in het algemeen als voor het investeringsklimaat en de positionering van de producten in het bijzonder.

Het toenemend belang van dit ecologisch aspect wordt algemeen erkend, de gepaste maastaf ontbreekt. Het behoort mede tot de verantwoordelijkheid van de regering deze maatstaf op basis van een korf elementen (energieverbruik per geproduceerde eenheid, afvalproductie, waterkwaliteit...) te ontwikkelen via onder andere onderzoeksopdrachten ter zake.

M. VOGELS
J. DARAS

Nr 21 VAN DE HEER CLERFAYT

Art. 3

De woorden « in vergelijking met het gewogen gemiddelde » **vervangen door de woorden** « in vergelijking met die van het gewogen gemiddelde ».

VERANTWOORDING

Deze tekst is duidelijker en komt de terminologische samenhang ten goede.

N° 22 DE M. CLERFAYT

Art. 4

Remplacer les mots « par comparaison à celle des sept » **par les mots** « *par comparaison à celle de la moyenne pondérée des sept* ».

JUSTIFICATION

Plus grande clarté et homogénéité de langage.

N° 23 DE M. CLERFAYT

(En ordre principal)

Art. 5

Remplacer les mots « par comparaison à l'évolution du coût de chacun de ces vecteurs » **par les mots** « *par comparaison à celle de la moyenne pondérée de chacun de ces vecteurs* ».

JUSTIFICATION

Plus grande clarté et homogénéité de langage.

N° 24 DE M. CLERFAYT

Art. 6

Remplacer les mots « par comparaison avec celle des cinq » **par les mots** « *par comparaison à celle de la moyenne pondérée chez les cinq* ».

JUSTIFICATION

Plus grande clarté et homogénéité de langage.

N° 25 DE M. CLERFAYT

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 23)

Art. 5

Remplacer les mots « par comparaison à l'évolution du coût de chacun de ces vecteurs » **par les mots** « *par comparaison à l'évolution du prix de chacun de ces produits* ».

JUSTIFICATION

En Belgique, on prend les « prix » des produits énergétiques.

N° 22 VAN DE HEER CLERFAYT

Art. 4

De woorden « in vergelijking met de evolutie bij » **vervangen door de woorden** « *in vergelijking met die van het gewogen gemiddelde van* ».

VERANTWOORDING

Deze tekst is duidelijker en komt de terminologische samenhang ten goede.

N° 23 VAN DE HEER CLERFAYT

(In hoofddeorde)

Art. 5

De woorden « in vergelijking met de evolutie van de kostprijs van ieder van deze energievectoren » **vervangen door de woorden** « *in vergelijking met de evolutie van het gewogen gemiddelde van ieder van die energievectoren* ».

VERANTWOORDING

Doel is meer duidelijkheid en homogeniteit in het taalgebruik te brengen.

N° 24 VAN DE HEER CLERFAYT

Art. 6

De woorden « in vergelijking met de evolutie bij de vijf » **vervangen door de woorden** « *in vergelijking met de evolutie van het gewogen gemiddelde bij de vijf* ».

VERANTWOORDING

Doel is meer duidelijkheid en homogeniteit in het taalgebruik te brengen.

N° 25 VAN DE HEER CLERFAYT

(In bijkomende orde op amendement n° 23)

Art. 5

De woorden « in vergelijking met de evolutie van de kostprijs van ieder van deze energievectoren » **vervangen door de woorden** « *in vergelijking met de prijs van ieder van die produkten* ».

VERANTWOORDING

In België neemt men de « prijzen » van de energieprodukten in aanmerking.

A l'étranger, pour une comparaison valable, il faut prendre aussi les « prix » et pas le « coût ».

Par ailleurs, il est plus simple et plus clair d'employer le mot « produit » plutôt que le mot « vecteur ».

G. CLERFAYT

N° 26 DE MM. KUBLA ET HAZETTE

Art. 9

Au § 3, à la quatrième ligne, remplacer les mots « un mois » par les mots « une semaine ».

JUSTIFICATION

Les circonstances exceptionnelles impliquent par définition des décisions urgentes. Permettre que les interlocuteurs sociaux disposent éventuellement d'un mois pour remettre leur avis, va à l'encontre de l'objectif d'une réaction rapide.

S. KUBLA
P. HAZETTE

N° 27 DE MM. HAZETTE ET KUBLA

Art. 10

Au § 1^{er}, 1^o, supprimer les mots « accompagnée d'une modération équivalente des revenus des professions libérales et des indépendants, des allocations sociales, des loyers, des dividendes, des tantièmes et des revenus d'activités de tout autre type; ».

JUSTIFICATION

1. La modération des revenus décidée pour les catégories de travailleurs indépendants, professions libérales, et autres, est sans rapport avec la sauvegarde de la compétitivité.

2. L'application de la modération générale des revenus aura pour effet :

- a) de diminuer les ressources de la TVA et donc de compromettre le financement de l'enseignement;
- b) de diminuer les ressources de l'IPP et donc de compromettre le financement des Communautés et Régions.

P. HAZETTE
S. KUBLA

N° 28 DE M. CLERFAYT
(En ordre principal)

Art. 8

Au § 4, supprimer l'alinéa 3.

In het buitenland dient men, wil men een degelijke vergelijking maken, ook de « prijzen » en niet de « kostprijs » te bekijken.

Anderzijds ware het eenvoudiger en duidelijker in plaats van het woord « energievecteur » het woord « energieproduct » te gebruiken.

N° 26 VAN DE HEREN KUBLA EN HAZETTE

Art. 9

In § 3, op de vierde regel, de woorden « een maand » vervangen door de woorden « een week ».

VERANTWOORDING

Buitengewone omstandigheden impliceren uiteraard dringende beslissingen. Als men de sociale gesprekspartners eventueel over één maand laat beschikken om advies uit te brengen, wordt het gestelde doel, namelijk een snelle reactie, niet bereikt.

N° 27 VAN DE HEREN HAZETTE EN KUBLA

Art. 10

In § 1, 1^o, de woorden « gepaard gaande met een gelijkwaardige matiging van de inkomens van de vrije beroepen en de zelfstandigen, de sociale uitkeringen, de huurprijzen, de dividenden, de tantièmes en de inkomens uit alle andere beroepsactiviteiten » weglaten.

VERANTWOORDING

1. De voorgenomen matiging van de inkomens van onder meer de zelfstandigen en de vrije beroepen heeft niets te maken met de vrijwaring van het concurrentievermogen.

2. Als men een algemene inkomensmatiging toepast, heeft dat tot gevolg :

- a) minder BTW-inkomsten en dat brengt de financiering van het onderwijs in gevaar;
- b) minder personenbelasting en dat brengt de financiering van Gemeenschappen en Gewesten in het gedrang.

N° 28 VAN DE HEER CLERFAYT
(In hoofdde)

Art. 8

Het derde lid van § 4 weglaten.

JUSTIFICATION

Il ne faut pas laisser trop de place à l'arbitraire du Gouvernement. Or, cet alinéa rend superflu et caduc l'alinéa précédent.

N° 29 DE M. CLERFAYT

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 28)

Art. 8

Au § 4, supprimer l'alinéa 2.

JUSTIFICATION

Les deux critères retenus ne sont pas évidents. On pourrait dire aussi : les autres critères d'évaluation définis aux articles 3 à 6, sans que la performance à l'exportation définie à l'article 2 manifeste une dégradation.

En outre, cet alinéa est superflu si l'alinéa 3 est maintenu.

N° 30 DE M. CLERFAYT

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 28)

Art. 8

Au § 4, troisième alinéa, supprimer les mots « en ce compris la productivité ».

JUSTIFICATION

Cette notion n'étant pas définie et sa méthode de calcul n'étant pas précisée, il est dangereux de la maintenir, car cela laisse trop de part d'arbitraire au Gouvernement.

N° 31 DE M. CLERFAYT

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 28)

Art. 8

Au § 4, compléter le deuxième alinéa par ce qui suit :

« ou encore lorsque les autres critères d'évaluation définis aux articles 3 à 6 font, simultanément apparaître une dégradation, sans que celle-ci n'apparaisse déjà dans le critère de performance à l'exportation défini à l'article 2 ».

JUSTIFICATION

Cette possibilité de dégradation est plus plausible encore que celle que le Gouvernement a retenue parce que le critère de performance à l'exportation défini à l'article 2 évoluera plutôt en conséquence de l'évolution des autres critères des articles 3 à 6.

VERANTWOORDING

Er moeten grenzen worden gesteld aan de willekeur van de Regering. Bovendien maakt dit lid het vorige overbodig.

N° 29 VAN DE HEER CLERFAYT

(In bijkomende orde op amendement n° 28)

Art. 8

Het tweede lid van § 4 weglaten.

VERANTWOORDING

De twee in aanmerking genomen criteria liggen niet voor de hand. Men zou ook kunnen stellen : de andere in de artikelen 3 tot 6 vermelde beoordelingscriteria, zonder dat uit de in artikel 2 vermelde uitvoerprestaties een achteruitgang blijkt.

Bovendien is dit lid overbodig als het derde lid gehandhaafd wordt.

N° 30 VAN DE HEER CLERFAYT

(In bijkomende orde op amendement n° 28)

Art. 8

In het derde lid van § 4, de woorden « met inbegrip van de produktiviteit, » weglaten.

VERANTWOORDING

Aangezien noch de inhoud van dat begrip noch de berekeningswijze nader zijn omschreven, is het gevaarlijk het te behouden. De willekeur van de Regering kan hier immers een te grote rol spelen.

N° 31 VAN DE HEER CLERFAYT

(In bijkomende orde op amendement n° 28)

Art. 8

In § 4 het tweede lid aanvullen met wat volgt :

« of nog, wanneer uit de andere in de artikelen 3 tot 6 vermelde criteria tegelijkertijd een achteruitgang blijkt, zonder dat die reeds is gebleken uit het in artikel 2 omschreven criterium inzake uitvoerprestaties ».

VERANTWOORDING

Het risico van een achteruitgang is hier nog groter dan de Regering denkt. De evolutie van het in artikel 2 omschreven criterium inzake uitvoerprestaties hangt immers mede af van de evolutie van de andere, in de artikelen 3 tot 6 omschreven criteria.

N° 32 DE M. CLERFAYT

Art. 10

Compléter le § 2 par ce qui suit :

« les mesures visées au § 1^{er}, 3°, 4°, 5°, 6° peuvent être différenciées selon les secteurs ».

JUSTIFICATION

Il paraît utile de prévoir la possibilité d'un régime différencié, non seulement selon le niveau de revenus, mais aussi selon les secteurs économiques.

N° 33 DE M. CLERFAYT

Art. 10

Ajouter un § 3, libellé comme suit :

« § 3. Avant de prendre les mesures visées au § 1^{er}, 1°, 5° et 6° le Gouvernement organise une concertation avec les représentants des Régions ».

JUSTIFICATION

Ces mesures pourraient soit réduire les ressources financières des Régions basées sur l'IPP et donc déséquilibrer leurs budgets, soit contrecarrer la politique industrielle menée par les Régions.

Avant de les prendre, il convient donc que l'Etat se concerta avec les Exécutifs Régionaux.

Certes, l'Etat est compétent dans ces matières. Mais ces décisions pourraient avoir des conséquences dommageables et pour les éviter, il vaut mieux prévoir une concertation.

G. CLERFAYT

N° 34 DU GOUVERNEMENT

Art. 11

Au § 2, à la troisième ligne, insérer entre les mots « étant entendu » et les mots « que le Roi » les mots « que, d'une part, la présente loi reste ensuite d'application et, d'autre part, ».

Le Ministre des Affaires économiques,

W. CLAES

N° 32 VAN DE HEER CLERFAYT

Art. 10

§ 2 aanvullen met wat volgt :

« de maatregelen, bedoeld in § 1, 3°, 4°, 5° en 6°, kunnen verschillen volgens de sectoren ».

VERANTWOORDING

Het lijkt nuttig te bepalen dat een gedifferentieerde regeling kan worden getroffen, niet alleen volgens het inkomensniveau, maar ook volgens de economische sectoren.

N° 33 VAN DE HEER CLERFAYT

Art. 10

Een § 3 toevoegen, luidend als volgt :

« § 3. Alvorens de in § 1, 1°, 5° en 6°, bedoelde maatregelen te nemen, brengt de Regering een overleg op gang met de vertegenwoordigers van de Gewesten ».

VERANTWOORDING

De voorgestelde maatregelen kunnen de op de personenbelasting steunende financiële middelen van de Gewesten aantasten, zodat deze geen sluitende begroting meer hebben, of nog het industrieel beleid van de Gewesten tegenwerken.

Vooraleer die maatregelen getroffen worden, moet de Staat dus overleg plegen met de Gewestelijke executieven.

Nu behoren bedoelde aangelegenheden wel tot de bevoegdheid van de Staat, maar de beslissingen ter zake kunnen schadelijke gevolgen hebben. Om dat te vermijden is het wenselijk in een overlegprocedure te voorzien.

N° 34 VAN DE REGERING

Art. 11

In § 2, op de vierde regel, tussen de woorden « met dien verstande », en de woorden « dat de Koning », de volgende woorden invoegen « enerzijds dat deze wet nadien van toepassing blijft, en anderzijds ».

De Minister van Economische Zaken,

W. CLAES